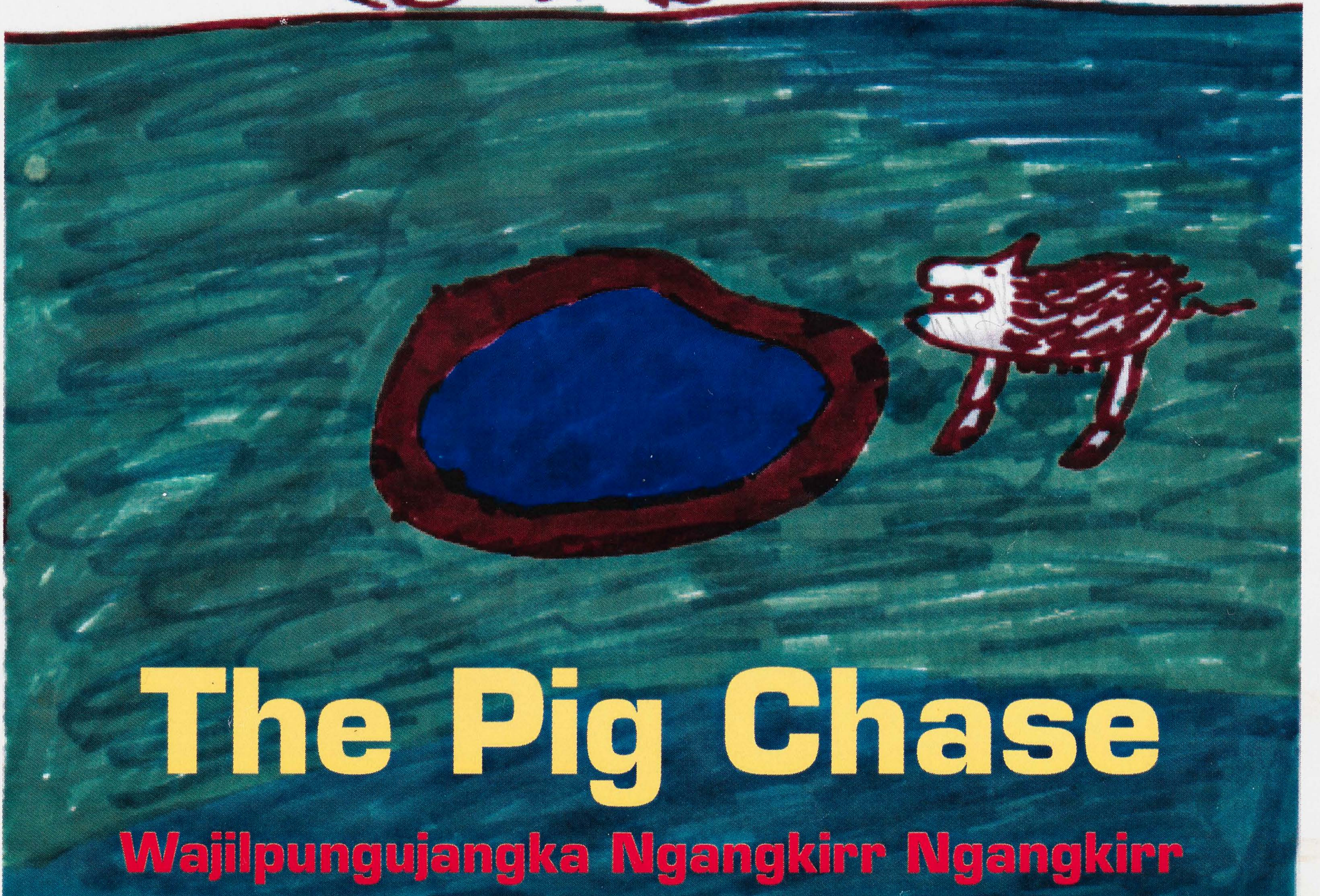




by **Leryan Costaine**  
**Wanpanginykura**  
**Wangki**



# The Pig Chase

**Wajilpungujangka Ngangkirr Ngangkirr**

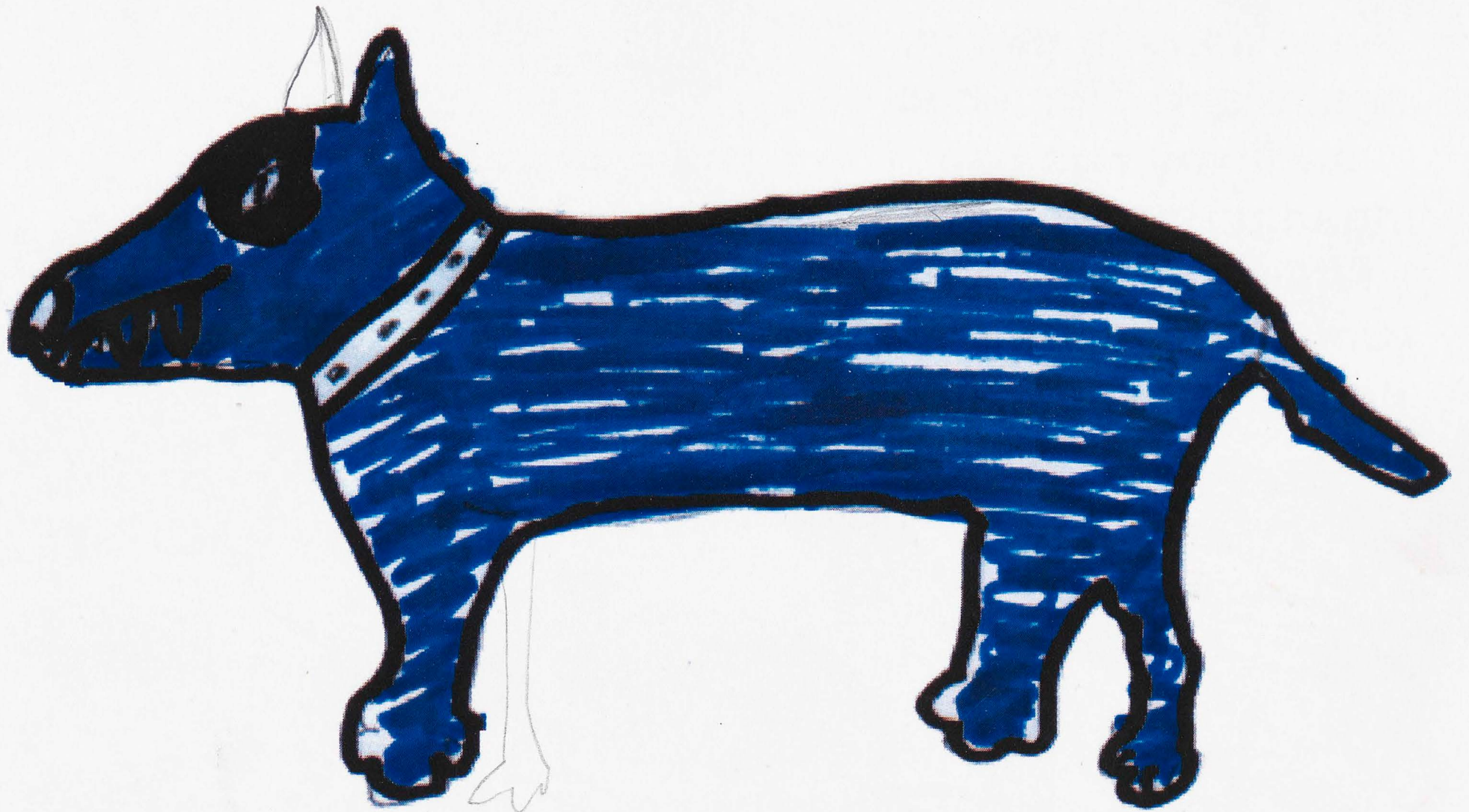


# Walmajarri Pronunciation Guide

*a* as in but  
*i* as in bit  
*j* and in join  
*k* as in koala  
*l* as in line  
*m* as in money  
*n* as in nothing  
*p* as in sip  
*r* as in ripe  
*t* as in sit  
*u* as in put  
*w* as in wait  
*y* as in yesterday  
*aa* as in path  
*ii* as in beet  
*ly* as in million  
*ng* as in sing  
*ny* as in onion  
*rl* (no equivalent)  
*rn* (no equivalent)  
*rr* (no equivalent)  
*rt* (no equivalent)  
*uu* as in boot

Alphabet and pronunciation guide from *Walmajarri-English Dictionary*  
compiled by Eirlys Richards and Joyce Hudson, SIL Darwin, 1990.





**I have a dog called Timber and  
he's blue with a black eye.**

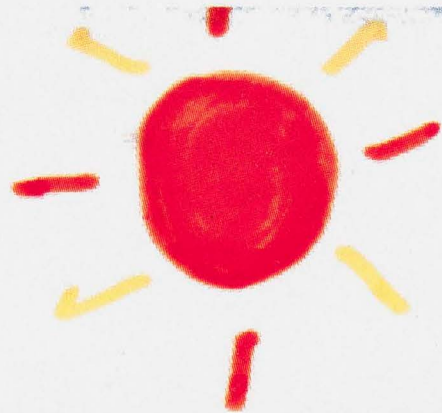
**Kunyarr marna martarnana yinyi pala Timpa ngunyjurr  
ngunyjurr pa mil kurnkurn.**



**When I went out with  
my jeep Timber saw a  
mother pig and she  
was feeding her  
little piglets.**

**Yaninyjanka marna  
ngurtijarti Timpangu  
parlipiny ngamaji  
ngankirrngankirr.**

**Ngamarna manya  
yungani laparnwarnti  
ngankirr ngankirr.**



**She was a big, fat,  
brown and white pig.**

**Nyanarti pa  
purlkanyangu.  
Kurnkurn jaa parpjarti  
ngankirrngankirr.**

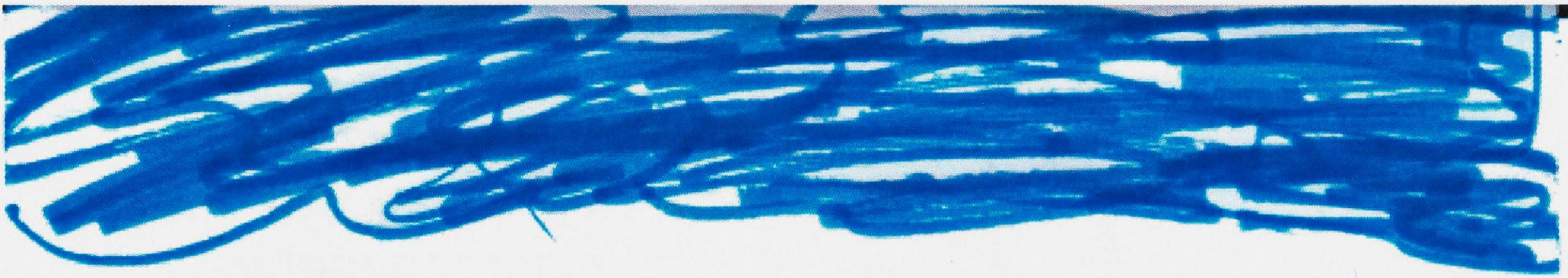


**Timber jumped off the jeep and  
chased the pig.**

**Kunyarr Timpa jarnak marni ngurti  
ngurni wajirlpinya nyanartirni  
ngangkirrangkirr.**







**Trigger, Spotty and Lady jumped off the jeep and  
chased the pig.**

**Kunyarrwarnti pujurni palu jarntak marni.  
Wajirlpungupurru ngangkirr ngangkirr.**







**They trapped the pig in a little pond.....**  
**Kunyarrwarnti palunyanta wamarnkarrinya**  
**ngangkirngangkirr pirranga rirringki.**



....and they killed the pig.

**Pajanirla palu kunyarrwarntirlu pirlawurrarni.**







**One little piglet tried to run away but  
I caught the little piglet just in time.**

**Jamurnparni yap yantarla layiwarlany ngangkirngangkirr,  
ngajungurla marna tarrpartirni.**



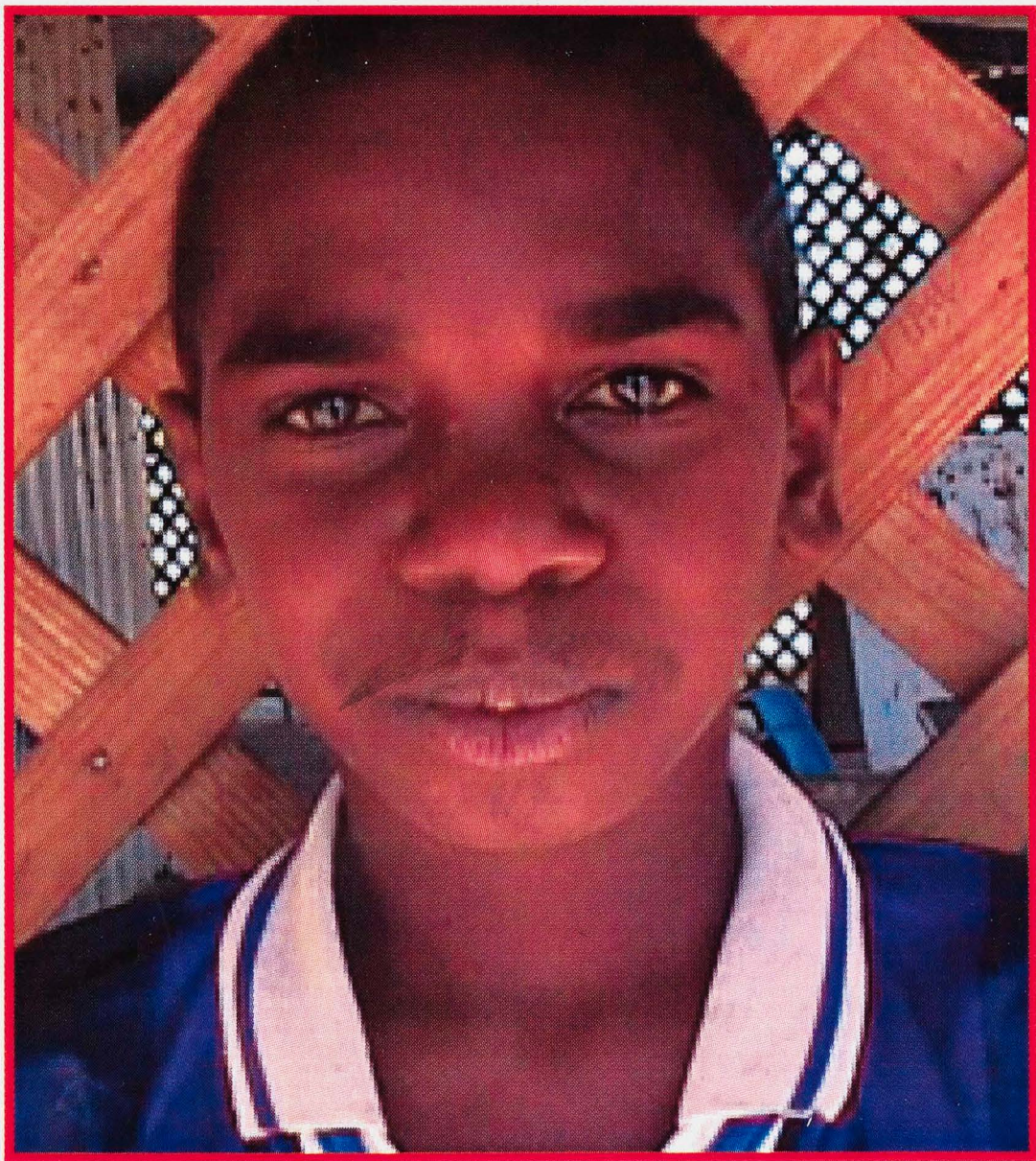


**I kept him for a pet and I called him Razorback.**  
**Martarni marnajin nyanatarni ngangkirngangkirr ngajuwu**  
**yini marna jurlarni Rayijabak.**









**Hello, my name is  
Leryan Costaine. I go to  
Wulungarra Community  
School at Millijidee  
where I live with my  
family.**

